




**SMLOUVA O PODMÍNKÁCH INZERCE VOLNÝCH PRACOVNÍCH  
POZIC NA PRACOVNÍM PORTÁLU A POSKYTOVÁNÍ  
SOUVISEJÍCÍCH SLUŽEB**

**Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,**  
se sídlem Praha 3, Vinohrady, Vinohradská 2577/178, PSČ 130 00,  
IČO: 471 14 304,  
zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 7216,  
zastoupená MUDr. Davidem Kostkou, MBA, generálním ředitelem,  
bankovní spojení:   
(dále též jako „*Objednatel*“ nebo „*ZP MV ČR*“),

*a*

**LMC s.r.o.**  
se sídlem Menclova 2538/2, Praha 8 - Libeň, PSČ 180 00  
IČO: 26441381,  
zapsaný/á v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 82484  
zastoupený/á Ing. Milanem Jasným,  
bankovní spojení:   
  
(dále též jako „*Poskytovatel*“),  
(Objednatel a Poskytovatel společně též jako „*Smluvní strany*“ nebo jednotlivě jako „*Smluvní strana*“),

uzavřeli níže uvedeného kalendářního dne, měsíce a roku v souladu s ust. § 1746 odst. 2  
zákonu č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen  
„**občanský zákoník**“) na základě veřejné zakázky malého rozsahu „*Inzerce volných  
pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb II.*“  
tuto

**SMLOUVU O PODMÍNKÁCH  
INZERCE VOLNÝCH PRACOVNÍCH POZIC NA PRACOVNÍM  
PORTÁLU A POSKYTOVÁNÍ SOUVISEJÍCÍCH SLUŽEB**

(dále jen „*Smlouva*“)

Smlouva o podmínkách inzerce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vinohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

## Článek I. Předmět Smlouvy

1. Předmětem Smlouvy je závazek Poskytovatele poskytovat Objednateli služby spočívající v umožnění prezentace volných pracovních pozic Objednatele vůči potenciálním zájemcům v rámci sítě Internet, a to prostřednictvím internetových stránek [www.jobs.cz](http://www.jobs.cz) a [www.prace.cz](http://www.prace.cz) („**Internetové stránky**“), jakož i služby aplikace umožňující sdílení volných míst Objednatele zaměstnancům Objednatele dle Přílohy č. 3 této Smlouvy (dále souhrnně „**Služby**“), a závazek Objednatele zaplatit Poskytovateli za poskytované Služby sjednanou cenu, to vše za podmínek Smlouvou dále stanovených.
2. Otázky Smlouvou neupravené se řídí Všeobecnými obchodními podmínkami Poskytovatele, a podmínkami užívání elektronických systémů Poskytovatele, účinnými ke dni podpisu Smlouvy („**VOP**“), které jsou obsaženy v Příloze č. 2 Smlouvy, přičemž podpisem Smlouvy Objednatel potvrzuje, že se s těmito podmínkami seznámil. Na smluvní vztah se vztahují pouze obchodní podmínky dle předchozí věty. Pokud by některá ustanovení VOP Poskytovatele byla v rozporu s ujednáním této Smlouvy, pak mají ujednání v této Smlouvě před VOP přednost,

## Článek II. Místo, termín a způsob plnění

1. Poskytovatel se zavazuje Objednateli zajistit Služby v rozsahu dle Přílohy č. 1 této Smlouvy ode dne nabytí účinnosti Smlouvy podle čl. VIII. odst.2 této Smlouvy.
2. Objednatel je oprávněn prezentovat další, s prezentací volné pracovní pozice související informace, a to v dohodnuté formě dle obecně uznávaných standardů jazyka HTML a dle možností elektronických systémů Poskytovatele. Pro potřeby Smlouvy se systémem Poskytovatele se rozumí on-line softwarový systém Poskytovatele pro správu všech fází náborového procesu („**Softwarový systém**“).
3. Objednatel je oprávněn využívat rovněž souvisejících služeb v rozsahu a za podmínek obsažených v Příloze č. 1 této Smlouvy.
4. Smluvní strany sjednávají, že po vyčerpání limitu plnění stanoveném touto Smlouvou v době trvání této Smlouvy může být ze strany Objednatele učiněn požadavek na poskytnutí dalších služeb. V případě akceptace požadavku ze strany Poskytovatele bude mezi Smluvními stranami uzavřen písemný dodatek.
5. Místem plnění poskytnutých Služeb je území ČR a zejména sídlo Objednatele na adrese Vinohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, pokud se Smluvní strany nedohodnou jinak.
6. V souladu s § 6 odst. 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**ZZVZ**“) Objednatel po Poskytovateli požaduje, aby při plnění této Smlouvy zajistil dodržování pracovních předpisů a z nich vyplývajících povinností, zejména odměňování zaměstnanců, dodržování délky pracovní doby, dodržování délky

Smlouva o podmínkách inzerce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vinohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

odpočinku, dodržování podmínek BOZP atd., a to pro všechny osoby, které se budou na předmětu plnění podílet.

### Článek III. Cena a platební podmínky

1. Za poskytované Služby uhradí Objednatel Poskytovateli platbu dle jednotlivých sazeb za služby podle ceníku služeb, který tvoří Přílohu č. 1 této Smlouvy. K ceně bude připočtena DPH v zákonné výši. Objednatel uhradí platbu jednorázově po aktivaci Služeb.
2. Právo na zaplacení ceny dle odst. 1 tohoto článku vzniká Poskytovateli po řádné aktivaci Služeb, a to na základě daňového dokladu (dále jen „**Faktura**“) vystaveného Poskytovatelem. Faktura musí mít náležitosti daňového dokladu dle § 29 odst. 1 a odst. 2 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a náležitosti dle § 435 občanského zákoníku.
3. Splatnost řádně a oprávněně vystavené Faktury je 21 dnů ode dne jejího doručení Objednateli. Faktura se považuje za uhrazenou dnem odepsání příslušné částky z bankovního účtu Objednatele uvedeného v záhlaví této Smlouvy.
4. Cenou za plnění pro účely vyúčtování smluvní pokuty podle čl. VI. této Smlouvy se rozumí cena podle Přílohy č. 1 této Smlouvy včetně DPH.
5. Objednatel je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti vrátit Poskytovateli bez zaplacení Fakturu, která neobsahuje požadované náležitosti a/nebo obsahuje nesprávné údaje a/nebo není-li doložena požadovanými doklady. Běh lhůty splatnosti oprávněně vrácené Faktury se přerušuje. Po doručení nové nebo opravené Faktury lhůta splatnosti pokračuje.
6. Poskyvatel, pokud je plátcem DPH, prohlašuje, že si je vědom své povinnosti přiznat a zaplatit daň z přidané hodnoty z ceny za poskytnuté zdanitelné plnění dle této Smlouvy dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon č. 235/2004 Sb.**“), a že mu nejsou ke dni uskutečnění zdanitelného plnění dle této Smlouvy známy žádné skutečnosti uvedené v § 109 zákona č. 235/2004 Sb., které by splnění těchto povinností bránily.
7. Celkovou cenu uvedenou v odst. 1 tohoto článku a cenu uvedenou v Příloze č. 1 této Smlouvy je možné měnit za naplnění těchto podmínek:
  - a) Pokud míra inflace oficiálně stanovená Českým statistickým úřadem za rok 2023 bude rovna nebo vyšší než 5 %, má Poskyvatel právo v roce 2024 navrhnout Objednateli navýšení cen služeb uvedených v Příloze č. 1 této Smlouvy o ½ oficiálně stanovené míry inflace pro daný rok. Obdobně a za obdobných podmínek může Poskyvatel postupovat v každém následujícím roce. Návrh na navýšení cen musí Poskyvatel předložit Objednateli nejméně 1 měsíc před požadovaným termínem změny cen. Změna cen, odsouhlasená oběma Smluvními stranami, musí být sjednána vždy písemně, a to v podobě očíslovaného dodatku ke Smlouvě.
8. Účetní doklad je možné zaslat Objednateli elektronicky ve formátu PDF prostřednictvím datové schránky ZP MV ČR, kód: 9swaix3. Nedisponuje-li Poskyvatel datovou schránkou,

Smlouva o podmínkách inzerce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vínohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

Fakturu lze též odeslat na emailovou adresu info@zpmvcr.cz Do předmětu zprávy je třeba v obou případech uvést text „Fakturace\_R“.

9. Faktura musí kromě náležitostí uvedených v tomto článku obsahovat číslo xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx pod kterým je Smlouva evidována u Objednatele.

#### **Článek IV. Zpracování osobních údajů**

1. Smluvní strany se dohodly, že veškeré informace, které se Poskytovatel dozvěděl v rámci uzavírání a plnění této Smlouvy, tvořící její obsah, a informace, které Poskytovateli Objednatel sdělí nebo jinak vyplynou z plnění Smlouvy, musí být Poskytovatelem dle vůle Objednatele utajeny (dále jen „důvěrné informace“). Poskytovatel nesmí důvěrné informace Objednatele použít pro jiné účely než pro poskytnutí plnění dle této Smlouvy, nesmí je zveřejnit ani poskytnout jiné osobě. Uvedené ustanovení se nevztahuje na obsah Smlouvy, jejích příloh a případných dodatků.
2. Smluvní strany se dohodly, že Poskytovatel sdělí důvěrné informace třetí osobě jen za takových podmínek, aby byla taková osoba též zavázána závazkem dodržení důvěrných informací ve stejném rozsahu, v jakém je vázán sám poskytovatel touto smlouvou.
3. Povinnost zachovávat mlčenlivost trvá i po skončení tohoto smluvního vztahu.
4. V souvislosti s plněním této Smlouvy Smluvními stranami bude docházet i ke zpracování osobních údajů ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „**Nařízení**“) a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zákon**“).
5. Objednatel jakožto správce osobních údajů (dále v tomto článku označen jen jako „správce“), tímto pověřuje ve smyslu článku 28 Nařízení Poskytovateli jako zpracovatele osobních údajů (dále v tomto článku označena jen jako „zpracovatel“) zpracováním osobních údajů pro správce za účelem plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy. Zpracování se týká těchto následujících kategorií osobních údajů:

• Uchazeči o zaměstnání

- (a) jméno a příjmení;
- (b) datum narození;
- (c) adresa trvalého pobytu a kontaktní adresa;
- (d) kontaktní údaje (telefonní číslo, e-mailová adresa);
- (e) pracovní pozice;
- (f) potvrzení pohovoru (kdy, čas, kde);
- (g) důvody zamítnutí;
- (h) údaje obsažené v CV uchazeče o zaměstnání;
- (i) další údaje, které uchazeč uvede v průběhu výběrového řízení;
- (j) další údaje, které zadavatel k příslušným uchazečům sám doplní.

• Zaměstnanci správce

---

Smlouva o podmínkách inzerce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vinohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

- (a) jméno a příjmení;
- (b) kontaktní údaje (telefonní číslo, e-mailová adresa);
- (e) pracovní pozice;
- (d) aktivity provedené v aplikaci pro správu náborového procesu.

Přičemž zpracováním se rozumí operace nebo soubory operací s osobními údaji, spočívající konkrétně v jejich shromáždění, zaznamenání, uspořádání, strukturování, uložení, vyhledání, nahlídnutí, zpřístupnění přenosem, seřazení, zkombinování, výmaz za účelem plnění této Smlouvy.

6. Zpracovatel bude při své činnosti zpracovávat osobní údaje ve smyslu Zákona a Nařízení. Zpracovatel zpracovává osobní údaje v rozsahu a v souladu se Zákonem, Nařízením, a dalšími právními předpisy v rozsahu stanoveném touto Smlouvou tak, aby byla zajištěna zákonnost celého procesu zpracování osobních údajů včetně zajištění práv subjektů údajů. Zpracovatel zpracovává osobní údaje pouze na základě doložených písemných pokynů správce. Jiné zpracování může zpracovatel provést i bez doloženého pokynu správce v případě, že mu je takové zpracování uloženo právním předpisem jako právní povinnost.
7. Další povinnosti zpracovatele jsou následující:
  - a) Zpracovatel osobních údajů zpracovává osobní údaje ve výše uvedeném rozsahu nezbytném pro plnění účelu podle této Smlouvy, a to pouze po nezbytně nutnou dobu;
  - b) Zpracovatel správce neprodleně písemně informuje v případě, kdy dle podle jeho názoru pokyn správce porušuje právní předpisy v oblasti ochrany osobních údajů.
  - c) Povinnost uvedená v odst. 5 tohoto článku se vztahuje rovněž na otázku předávání osobních údajů do třetích zemí nebo mezinárodní organizaci. Pokud existuje takový právní požadavek vůči zpracovateli, má zpracovatel povinnost informovat o něm ještě před započítím zpracování správce osobních údajů, ledaže by právní předpisy takové informování z důležitých důvodů veřejného zájmu zakazovaly.
  - d) Zpracovatel není oprávněn předat osobní údaje třetí osobě bez předchozího písemného povolení správce, ledaže by takové předání zpracovateli ukládal právní předpis.
  - e) Zpracovatel s ohledem na stav techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům zpracování a s přihlédnutím k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody fyzických osob přijme vhodná technická a organizační opatření zajišťující úroveň zabezpečení odpovídající danému riziku, a to včetně
    - i. pseudonymizace a šifrování,
    - ii. schopnosti zajistit neustálou důvěrnost, integritu, dostupnost a odolnost systémů a služeb zpracování,
    - iii. schopnosti obnovit dostupnost osobních údajů a přístup k nim v případě fyzických či technických incidentů a problémů,
    - iv. procesu pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování.
  - f) Při posuzování vhodné úrovně bezpečnosti zpracovatel zohlední zejména rizika, jako je náhodné nebo protiprávní zničení, ztráta, pozměňování, neoprávněné zpřístupnění předávaných, uložených nebo jinak zpracovávaných osobních údajů, nebo neoprávněný přístup k nim.

Smlouva o podmínkách inzerce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vínohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

5 z 27

- g) Zpracovatel na výzvu správci sdělí, jaká technická a organizační opatření přijal, aby zajistil úroveň zabezpečení odpovídající danému riziku. V případě, že správce shledá opatření nedostatečnými, může zpracovateli navrhnout přijetí jiných nebo dalších opatření. Tím není dotčena odpovědnost zpracovatele za splnění povinností podle písm. e) tohoto odstavce.
- h) Zpracovatel přijme opatření, která zajistí, že kterákoli fyzická osoba, která jedná na pokyn zpracovatele a má přístup k osobním údajům, bude tyto osobní údaje zpracovávat pouze na základě pokynů správce, pokud jí zpracování neukládají právní předpisy. Zpracovatel má povinnost na žádost správce tato opatření doložit.
- i) Zpracovatel nesmí s poskytnutými osobními údaji jakkoliv nakládat nad rámec účelu, za kterým mu byly poskytnuty, v rámci tohoto účelu pak Zpracovatel musí s osobními údaji nakládat jen v rozsahu nezbytně nutném;
- j) Zpracovatel zajistí informovanost a školení svých zaměstnanců pracujících s osobními údaji. Především zajistí, aby jeho zaměstnanci pracující s osobními údaji byli v souladu s platnými právními předpisy vázáni povinností mlčenlivosti ve smyslu Zákona a Nařízení a poučení o možných následcích pro případ porušení této povinnosti. Mlčenlivost dle tohoto ustanovení se vztahuje na veškeré aspekty zpracování osobních údajů včetně bezpečnostních opatření. Závazky k mlčenlivosti zpracovatel na základě žádosti správce doloží;
- k) Pokud Zpracovatel zapojí do zpracování dalšího zpracovatele, oznámí předem tuto skutečnost správci, přičemž ten má možnost před tímto zapojením proti této skutečnosti podat námitky.
- l) Pokud dojde k zapojení dalšího zpracovatele postupem podle písm. k) tohoto odstavce, zpracovatel má povinnost zajistit, aby další zpracovatel byl smluvně zavázán ve stejném rozsahu, jako je vázán sám zpracovatel vůči správci dle této Smlouvy.
- m) Zpracovatel se zavazuje ohlásit správci nejpozději do 24 hodin od zjištění jakékoliv porušení zabezpečení osobních údajů, a to e-mailem oprávněné osobě zpracovatele. Ohlášení zpracovatele musí obsahovat všechny informace, které vyžaduje článek 33 odst. 3 písm. a) a c) GDPR, a dále navrhovaná opatření k vyřešení daného porušení. Nemůže-li zpracovatel poskytnout veškeré informace týkající se porušení zabezpečení současně, poskytne je správci postupně, avšak vždy bez zbytečného odkladu.
- n) Po skončení této Smlouvy se zpracovatel zavazuje, že předá zpracovávané osobní údaje správci, a to do 5 dnů ode dne ukončení Smlouvy. Způsob předání osobních údajů určí samostatně ujednání mezi správce a zpracovatelem.
- o) Zpracovatel po předání osobních údajů dle písm. n) tohoto odstavce provede likvidaci veškerých dosud zpracovaných osobních údajů včetně jejich případných kopií a o této likvidaci podá správci písemnou zprávu do dvou (2) pracovních dnů ode dne likvidace. Do doby předání osobních údajů správci zpracovatel zajistí,



že osobní údaje budou nadále chráněny tak, aby nemohlo dojít k ztrátě, zničení nebo neoprávněnému využití.

- p) Zpráva podle písm. o) tohoto odstavce bude obsahovat kategorie subjektů údajů, jejich počet, kategorie osobních údajů, způsob likvidace včetně případné likvidace médií, na kterých byly osobní údaje zpracovány, datum likvidace a podpis oprávněných osob.
- q) Zpracovatel nemusí postupovat dle písm. n) – p) tohoto odstavce, pokud od správce obdrží jiný písemný pokyn.
- r) Zpracovatel se zavazuje, že s ohledem na povahu zpracování a informace, které má k dispozici, poskytne správci nezbytnou součinnost při:
- I. posouzení vlivu na ochranu osobních údajů při zavádění nového zpracování, které pro správce bude (byť z části) provádět zpracovatel,
  - II. ohlašování a šetření případu porušení zabezpečení osobních údajů, ke kterému došlo u zpracovatele,
  - III. plnění správcovy povinnosti reagovat na žádosti o výkon práv subjektu údajů, pokud možno prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření.
- s) Na žádost správce poskytne zpracovatel veškeré informace nutné k doložení toho, že byla přijata opatření a plněny povinnosti stanovené v člancích 28 a 32 až 36 GDPR a v této Smlouvě, a umožní správci nebo jinému jím pověřenému subjektu provedení auditů a inspekcí a poskytne při nich plnou součinnost. Obě strany jsou povinny se předem dohodnout na termínu, rozsahu a podílu nákladů u takového auditu. Zpracovatel poskytne správci nezbytnou součinnost, spolupráci a informace
- i. k vyřízení žádosti, stížnosti nebo dotazu subjektu údajů týkající se zpracování jeho osobních údajů,
  - ii. v souvislosti se zmírňováním a nápravou porušení zabezpečení osobních údajů,
  - iii. za účelem opravy, změny, přenesení nebo vymazání osobních údajů
  - iv. za účelem další povinností, které se na správce vztahují na základě právních předpisů v oblasti ochrany osobních údajů.
- t) Zpracovatel se zavazuje, že osobní údaje pro správce bude zpracovávat výlučně na území Evropské unie.
- u) Zpracovatel se zavazuje poskytnout veškerou nutnou součinnost Úřadu pro ochranu osobních údajů (dále jen „Úřad“) při výkonu dozoru u správce nebo u zpracovatele v souvislosti se zpracováním osobních údajů pro správce dle této Smlouvy. Zpracovatel se zejména zavazuje řádně a včas reagovat na dotazy a předkládat písemnosti obdržené od správce v souvislosti v zákonem požadované součinnosti s výkonem pravomocí Úřadu. Pokud se výkonu pravomocí Úřadu bude vztahovat na služby, které správci poskytuje zpracovatel, pak má zpracovatel povinnost uvědomit správce o výkonu dozoru ze strany Úřadu. V případě, že požadavky Úřadu se týkají služeb, které

zpracovatel správci poskytuje, zpracovatel umožní správci vyjádřit se k písemnosti a odpovědím v rámci prováděného výkonu dozoru ve stanovených lhůtách a informovat správce o jednotlivých požadavcích Úřadu.

- v) V případě, že výkon dozoru Úřadu se týká služeb, které poskytuje zpracovatel správci, má tento povinnost v návaznosti na písm. x) tohoto odstavce informovat správce o doručení protokolu o kontroly a kopii tohoto protokolu správci do 7 pracovních dnů od jeho doručení předat. Zpracovatel je rovněž povinen uvědomit správce o zahájení správního řízení, a to do 7 pracovních dnů od okamžiku, kdy se zpracovatel o tomto zahájení dozvěděl. Zpracovatel je povinen podat správci do 7 pracovních dnů podrobné informace o prováděné kontrole či správním řízení. Zpracovatel, pokud se nachází v postavení kontrolované osoby dle zvláštního právního předpisu, či v postavení účastníka řízení dle zvláštního právního předpisu, má v návaznosti na písm. u) tohoto odstavce zejména tyto povinnosti:
- i. podat v zákonném termínu námitky proti kontrolním zjištěním uvedeným v protokolu o kontrole, pokud o to správce požádá, tuto povinnost zpracovatel nemá, pokud by námitky byly zjevně neopodstatněné,
  - ii. informovat správce bezodkladně, nejdéle však do třiceti (30) dnů, od ukončení správního řízení o provádění opatření k odstranění nedostatků zjištěných Úřadem,
  - iii. respektovat požadavky správce na odstranění zjištěných nedostatků v souladu s opatřeními uloženými Úřadem, a to na náklady zpracovatele.

#### 8. Správce dle této Smlouvy

- a) je povinen předat zpracovateli včas úplné, pravdivé a přehledné informace a podklady nezbytné ke zpracování osobních údajů, pokud z jejich povahy nevyplývá, že je má zajistit zpracovatel v rámci své činnosti,
- b) je povinen poskytnout zpracovateli po dobu plnění Smlouvy v případě potřeby další nezbytně nutnou součinnost k řádnému plnění této Smlouvy
- c) je oprávněn kdykoli kontrolovat dodržování této Smlouvy u zpracovatele, a to i bez předchozího upozornění. Za tím účelem může správce sám či prostřednictvím jiných osob především provádět audity zpracování osobních údajů u zpracovatele, vyžadovat dokumenty vztahující se ke zpracování osobních údajů dle této smlouvy a požadovat odpovědi na případné otázky vztahující se ke zpracování osobních údajů zpracovatelem.

9. Smluvní ujednání o zpracování osobních údajů ve smyslu tohoto článku se uzavírá na dobu trvání této Smlouvy. Tím nejsou dotčeny povinnosti zpracovatele, které dle této Smlouvy či ze své povahy trvají i po jejím zániku, jakož i nároky správce z důvodu porušení takových povinností.

10. Další vzájemná práva a povinnosti Smluvních stran, práva a povinnosti Smluvních stran vůči třetím osobám a veřejným orgánům v souvislosti se zpracováním osobních údajů, vyplývající ze Zákona nebo Nařízení, nejsou shora uvedeným dotčeny.

11. Z tohoto ujednání o zpracování osobních údajů neplynou pro Smluvní strany žádné finanční závazky, odměna za zpracování osobních údajů je již zahrnuta v odměně Poskytovatele stanovené dle této Smlouvy.

---

Smlouva o podmínkách inzerce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vinohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz



12. Smluvní strany se zavazují předávat osobní údaje v šifrované nebo jinak zabezpečené podobě tak, aby nedošlo k neoprávněnému přístupu k osobním údajům nebo k jakémukoli zneužití neoprávněnou osobou.

## **Článek V. Licenční ujednání**

1. Poskytovatel poskytuje Objednateli licenci užívat Internetové stránky a Softwarový systém pro jeho vnitřní potřebu po dobu trvání účinnosti Smlouvy a výlučně pro umožnění využívání Služeb.
2. Objednatel není oprávněn Internetové stránky nebo Softwarový systém jakýmkoli způsobem upravovat či do nich zasahovat, rozmnožovat je, překládat do jiných programovacích jazyků, zahrnout je do jiného programového produktu, ani poskytnout jiné osobě licenci k jejich užití či umožnit užívání jiné osobě bez licence, jakož ani užít je jinak, než užitím inzerovaných funkcionalit.
3. Cena za poskytnutí licence je již obsažena v ceně Služeb podle Přílohy č. 1 této Smlouvy.

## **Článek VI. Sankce**

1. Smluvní strany se dohodly, že v případě nedodržení termínu aktivace Služby je Objednatel oprávněn požadovat po Poskytovateli zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,05 % z ceny za Služby podle Přílohy č. 1 této Smlouvy za každý i započatý den trvajících prodloužení.
2. V případě prodloužení Objednatele se zaplacením ceny dohodnuté podle Přílohy č. 3 této Smlouvy je Poskytovatel oprávněn požadovat po Objednateli zaplacení úroku z prodloužení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý i započatý den prodloužení.
3. Vznikem povinnosti platit smluvní pokutu, ani jejím skutečným zaplacením nezaniká povinnost Smluvních stran splnit povinnost, jejíž plnění bylo zajištěno smluvní pokutou.
4. Smluvní sankce dle tohoto článku jsou splatné do 30 dnů ode dne doručení výzvy k jejich úhradě povinné straně. Objednatel si vyhrazuje právo zápočtu na určení způsobu úhrady smluvní pokuty, a to včetně formou zápočtu proti kterékoliv splatné pohledávce Poskytovatele vůči Objednateli.
5. Zaplacením smluvní pokuty nebo úroku z prodloužení není dotčen nárok Smluvních stran na náhradu škody nebo odškodnění v plném rozsahu ani povinnost Poskytovatele řádně dokončit požadované Služby.
6. Žádná ze Smluvních stran není povinna zaplatit smluvní pokutu či náhradu škody, pokud prokáže, že porušení povinností bylo způsobeno okolnostmi dle § 2913 odst. 2 občanského zákoníku.

## **Článek VII. Doba trvání Smlouvy a zánik závazku**

1. Tato Smlouva je sjednána na dobu určitou, a to v délce 12 měsíců od nabytí účinnosti Smlouvy jejím uveřejněním v registru smluv dle čl. VIII. odst. 1 této Smlouvy.

---

Smlouva o podmínkách inzerce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00

---



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vinohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

2. Závazkový vztah založený mezi oběma Smluvními stranami touto Smlouvou zaniká uplynutím doby, na kterou byla Smlouva sjednána, dohodou Smluvních stran, odstoupením jedné ze Smluvních stran od této Smlouvy v souladu s odst. 4 nebo 5 tohoto článku, nebo písemnou výpovědí kterékoliv ze Smluvních stran, a to i bez udání důvodu. Výpovědní lhůta činí 3 měsíce a začíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícím po doručení písemné výpovědi druhé Smluvní straně.
3. Závazkový vztah dle této Smlouvy lze ukončit dohodou Smluvních stran v písemné formě, přičemž účinky zrušení Smlouvy nastanou k okamžiku stanovenému v takovéto dohodě.
4. V případě, že jedna ze Smluvních stran poruší podstatným způsobem či opakovaně své povinnosti stanovené zákonem či touto Smlouvou, může druhá Smluvní strana od Smlouvy odstoupit. Pro účely této Smlouvy se podstatným porušením Smlouvy rozumí zejména:
  - a) prodlení na straně Poskytovatele se zahájením Služeb této Smlouvy, přesahující pět (5) pracovních dnů;
  - b) porušení povinnosti Poskytovatele předat Služby v rozsahu dle čl. I odst. 1 a Příloh této Smlouvy v uživatelsky jednoduchém prostředí v HTML prohlížeči, který vybraným zaměstnancům Objednatele prostřednictvím přístupových údajů umožní data filtrovat, řadit a vyhledávat;
  - c) opakované neposkytnutí součinnosti ze strany Objednatele, znemožňující Poskytovateli plnit Služby dohodnuté dle čl. I a Příloh této Smlouvy;
  - d) prodlení Objednatele s úhradou řádně a oprávněně vystavené Faktury Poskytovateli za poskytnuté plnění, přesahující třicet (30) kalendářních dnů;
  - e) porušení povinností Poskytovatele podle čl. V. této Smlouvy;
  - f) porušení jakéhokoliv ustanovení čl. IV této Smlouvy;
  - g) pokud Poskytovatel nedodrží podmínku oznámení zapojení dalšího zpracovatele dle čl. IV. odst. 7 písm. k) této Smlouvy.
5. Objednatel je dále oprávněn odstoupit od této Smlouvy v případě, že:
  - a) Poskytovateli bude rozhodnutím správce daně přidělen status nespolehlivého plátce,
  - b) vůči Poskytovateli bylo zahájeno insolvenční řízení nebo vstoupil do likvidace,
  - c) Poskytovatel porušil závazek dodržování veškerých obecně závazných právních předpisů vztahující se k vykonávané činnosti vůči svým pracovníkům dle podmínek uvedených v čl. II odst. 6 této Smlouvy a byl orgánem veřejné moci pravomocně uznán vinným ze spáchání přestupku, správního deliktu či jiného obdobného právního jednání.
6. Odstoupením od Smlouvy závazek ze Smlouvy zaniká ke dni doručení projevu vůle jedné Smluvní strany směřujícího k odstoupení od Smlouvy druhé Smluvní straně. Účinky odstoupení se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
7. Odstoupení od Smlouvy se nedotýká zejména nároku na náhradu škody, smluvní pokuty a povinnosti mlčenlivosti.
8. Zánikem účinnosti Smlouvy není dotčeno trvání práv a povinností vzniklých během účinnosti Smlouvy, které se týkají zejména povinnosti mlčenlivosti, povinnosti k náhradě škody či zaplacení smluvní pokuty.

Smlouva o podmínkách inzerce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vinohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

10 z 27

## Článek VIII. Uveřejňovací povinnost

1. Poskytovatel prohlašuje, že si je vědom toho, že Objednatel jako povinný subjekt dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o registru smluv**“), je povinen uveřejnit v Registru smluv, jehož správcem je Ministerstvo vnitra, tuto Smlouvu, včetně jejích případných změn a dodatků, za splnění podmínek k uveřejnění dle zákona o registru smluv, a s uveřejněním Smlouvy v plném znění souhlasí.
2. Objednatel se zavazuje Smlouvu, uveřejnit ve lhůtě do 15 dnů od jejího uzavření v Registru smluv. Poskytovatel je povinen po uplynutí této lhůty, nejpozději do 20 dnů ode dne, kdy byla Smlouva, uzavřena, v Registru smluv ověřit, zda Objednatel Smlouvu, řádně uveřejnil, a pokud se tak nestalo, je povinen Smlouvu, uveřejnit sám a o této skutečnosti informovat Objednatele.
3. Poskytovatel prohlašuje, že si je vědom toho, že Objednatel, jako zadavatel veřejné zakázky, jež je předmětem této Smlouvy, je povinen, v souladu s ustanovením § 219 odst. 3 ZZVZ, uveřejnit na svém profilu výši skutečně uhrazené ceny za plnění Smlouvy, v souladu s podmínkami a ve lhůtách stanovených ZZVZ včetně všech případně dalších povinností Objednatele stanovených ZZVZ.

## Článek IX. Závěrečná ustanovení

1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední ze Smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění Smlouvy v Registru smluv dle čl. VIII. odst. 2 této Smlouvy. Za den uzavření Smlouvy se považuje podpis Smlouvy druhou Smluvní stranou.
2. Smluvní strany se dohodly, že jejich práva a povinnosti založené touto Smlouvou se řídí obsahem Smlouvy. V otázkách neupravených touto Smlouvou se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména pak občanským zákoníkem. Smluvní strany se ve smyslu § 1 odst. 2 občanského zákoníku odchylují od ustanovení § 2050 občanského zákoníku, jehož režim se pro vztahy Poskytovatele a Objednatele dle této Smlouvy nepoužije.
3. Poskytovatel na sebe v souladu s ustanovením § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírá nebezpečí změny okolností, nedohodnou-li se Smluvní strany jinak. Tímto však nejsou nikterak dotčena práva Smluvních stran upravená v této Smlouvě.
4. Obě Smluvní strany se zavazují o případných změnách kontaktních údajů neprodleně informovat druhou Smluvní stranu.
5. Veškeré změny nebo dodatky k této Smlouvě mohou být činěny pouze písemně se souhlasem obou Smluvních stran. Smlouva a práva a povinnosti z ní vzniklá jsou závazná i pro případné právní nástupce Smluvních stran.
6. Poskytovatel je dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.
7. Pokud by se kterékoli ustanovení vyplývající z této Smlouvy ukázalo jako neplatné, neúčinné, nesrozumitelné či nevymahatelné nebo by se takovým po dobu trvání účinnosti této Smlouvy stalo, nemá taková skutečnost vliv na platnost a účinnost ostatních ustanovení Smlouvy. Smluvní strany se zavazují takové ustanovení bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od okamžiku, kdy se o této skutečnosti dozvěděly, nahradit platným ustanovením, které je svým obsahem původnímu ustanovení nejbližší.

Smlouva o podmínkách inzerce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00





ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vínohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

8. Smluvní strany se dohodly, že spory, které by případně vznikly z této Smlouvy neb, v souvislosti s ní, jakož i otázky její platnosti či neplatnosti nebo jejího vzniku a zániku, budou přednostně řešeny dohodou Smluvních stran. Pokud nebudou vyřešeny dohodou Smluvních stran, budou řešeny příslušnými soudy České republiky, přičemž pro místní příslušnost je rozhodný obecný soud Objednatele.
9. Veškerá oznámení vyplývající z této Smlouvy budou, pokud není v této Smlouvě výslovně sjednáno jinak, předána osobně proti podpisu, potvrzujícímu jejich převzetí nebo zaslána doporučeně poštou na adresu druhé Smluvní strany uvedenou v záhlaví této Smlouvy. Písemnost se považuje za doručenu, i když se adresát o uložení nedozvěděl, a to 5. (slovy: pátým) dnem po jejím odeslání. To platí i v případě, že nebyla doručena na změněnou adresu bydliště nebo sídla, pokud ji příslušná Smluvní strana druhé Smluvní straně písemně neoznámí.
10. Osobami pověřenými jednat za Smluvní strany během plnění dle této Smlouvy jsou:
- za stranu Objednatele:  

  - za stranu Poskytovatele:  

11. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:
- Příloha č. 1 – Specifikace služeb a ceník služeb
  - Příloha č. 2 – Všeobecné obchodní podmínky Poskytovatele
  - Příloha č. 3 – Produktové podmínky služby aplikace umožňující sdílení volných míst Objednatele zaměstnancům Objednatele
12. Tato Smlouva byla vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž každá ze Smluvních stran obdrží po jednom.
13. Smluvní strany prohlašují, že Smlouva byla sjednána na základě jejich pravé, vážné a svobodné vůle, že si tuto Smlouvu přečetly, že s jejím obsahem souhlasí a považují jej za zcela určitý a srozumitelný, na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

V Praze dne 20-12-2022

Objednatel:

.....  
**Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra  
České republiky,**  
MUDr. David Kostka, MBA  
generální ředitel

V Praze ..... dne 14.12.2022

Poskytovatel:

.....  
**LMC s.r.o.**  
Ing. Milan Jasný, Jednatel

Smlouva o podmínkách inserce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vinohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

13 z 27

## Příloha č. 1 Specifikace služeb a ceník

Rozsah služeb:

Ceník služeb:

POPIS	PLATNOST OD	PLATNOST DO	MNOŽSTVÍ	CENA
KARIERNÍ STRÁNKY STANDARD	1.1.2023	31.12.2023	1.00	75 000,00 Kč
TEAMIO PRO 50	1.1.2023	31.12.2023	1.00	60 000,00 Kč
TEAMIO PRO - DOKUP OBJEMU DATABÁZE	1.1.2023	31.12.2023	1.00	10 000,00 Kč
TEAMIO PRO - DOKUP UŽIVATELE	1.1.2023	31.12.2023	5.00	12 500,00 Kč
BALÍČEK INZERÁTŮ NA JOBS.CZ, PRACE.CZ A PRÁCE ZA ROHEM - KOMBI 100	1.1.2023	31.12.2023	1.00	195 000,00 Kč
JOBOTE MAXI - FIRMA DO 600 ZAMĚSTNANCŮ	1.1.2023	31.12.2023	1.00	55 000,00 Kč
BALÍČEK 15 BRIGÁD NA JOBS.CZ, PRACE.CZ A PRÁCE ZA ROHEM	1.1.2023	31.12.2023	1.00	6 000,00 Kč
<b>BONUSOVÁ SLEVA</b>		8 %		
CENA CELKEM		380 420,00 Kč		

Smlouva o podmínkách inzerce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vínohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

## Příloha č. 2 Všeobecné obchodní podmínky Poskytovatele

### VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY LMC PRO PODNIKATELE

#### 1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

1.1 Společnost LMC (jak je definována níže) vydává tyto všeobecné obchodní podmínky LMC pro podnikatele („VOP“), které se vztahují na smluvní vztahy mezi LMC a podnikateli, v souvislosti s používáním Elektronických systémů LMC nebo poskytování Služeb, jak jsou tyto pojmy definovány níže.

1.2 Poskytovatelem Elektronických systémů LMC a Služeb v níže uvedených zemích je příslušná společnost z obchodní skupiny LMC určena následovně:

- (a) v případě Smluv uzavřených za účelem používání Elektronických systémů LMC nebo poskytování Služeb v podobě určené ze strany LMC pro **Českou republiku**, jakož i v případě, je-li jako poskytovatel označena ve Smlouvě:

LMC s.r.o., se sídlem Menclova 2538/2, Libeň, 180 00 Praha 8, Česká republika, IČO: 264 41 381, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 82484.

- (b) v případě Smluv uzavřených za účelem používání Elektronických systémů LMC nebo poskytování Služeb v podobě určené ze strany LMC pro **Polskou republiku**, jakož i v případě, je-li jako poskytovatel označena ve Smlouvě:

LMC s.r.o., společnost s ručením omezeným se sídlem Menclova 2538/2, Libeň, 180 00 Praha 8, Česká republika, IČO: 264 41 381, jednající na území Polské republiky prostřednictvím své organizační složky LMC S.R.O. (SPÓŁKA Z OGRANICZONA ODPOWIEDZIALNOSCIA) ODDZIAŁ W POLSCE, adresa: BL Astoria, Przeskok 2, 00-032 Warszawa, Polská republika, Numer KRS 0000714295, REGON: 369317811.

- (c) v případě Smluv uzavřených za účelem používání Elektronických systémů LMC nebo poskytování Služeb v podobě určené ze strany LMC pro **Slovenskou republiku**, jakož i v případě, je-li jako poskytovatel označena ve Smlouvě:

LMC s.r.o., se sídlem Bratislava - Staré Město, Pribinova 19, PSČ 811 09, Slovenská republika, IČO: 53 302 257, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Okresního soudu v Bratislavě, oddíl Sro, vložka 147535/B.

1.3 Vztah mezi LMC a Klientem se řídí

- (a) těmito VOP dostupnými na

- 1) <https://www.lmc.eu/cs/vsobecne-obchodni-podminky>, byla-li Smlouva uzavřena se společností LMC se sídlem v **České republice**,
- 2) <https://www.lmc.eu/pl/ogolne-warunki-handlowe>, byla-li Smlouva uzavřena s organizační složkou společností LMC se sídlem v **Polské republice**,
- 3) <https://www.lmc.eu/sk/vsobecne-obchodne-podmienky>, byla-li Smlouva uzavřena se společností LMC se sídlem ve **Slovenské republice**,

- (b) Produktovými podmínkami (jak jsou definovány níže),

- (c) Podmínkami zpracování osobních údajů (jak jsou definovány níže),

- (d) dokumenty, na které odkazují tyto VOP nebo všechny použitelné Produktové podmínky, a

- (e) ustanoveními příslušných právních předpisů.

1.4 Aktuální kontaktní a fakturační údaje LMC jsou k dispozici na

---

Smlouva o podmínkách inzerce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00

---



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vinohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

- (a) <https://www.lmc.eu/cs/kontakty>, byla-li Smlouva uzavřena se společností LMC se sídlem v **České republice**.
  - (b) <https://www.lmc.eu/pl/kontakt>, byla-li Smlouva uzavřena s organizační složkou společnosti LMC se sídlem v **Polské republice**.
  - (c) <https://www.lmc.eu/cs/kontakty>, byla-li Smlouva uzavřena se společností LMC se sídlem ve **Slovenské republice**.
- 1.5 LMC může od uživatelů požadovat souhlas se zpracováním osobních údajů za účelem zpracování osobních údajů uživatele pro účely uvedené v příslušném oznámení o ochraně osobních údajů. LMC může vykonávat další práva a povinnosti vyplývající z postavení LMC jako správce nebo zpracovatele osobních údajů. Informace o zpracování osobních údajů společností LMC jakožto správcem takových osobních údajů jsou dostupné v Zásadách ochrany soukromí.
- 1.6 Informativní překlad těchto VOP do anglického jazyka je dostupný na <https://www.lmc.eu/en/general-terms-conditions>. V případě odlišností mezi anglickou verzí a jazykovou verzí dle článku 1.3(a) VOP, má přednost příslušná jazyková verze dle článku 1.3(a) VOP.

## 2. DEFINICE POUŽITÝCH POJMŮ

### 2.1 Pojmy použité v textu VOP mají následující význam:

- (a) **Elektronické systémy LMC**: internetové stránky anebo jiné počítačové programy (včetně mobilních aplikací) včetně souvisejících databází poskytované ze strany LMC.
- (b) **Inzerát**: prezentace nabídky, např. volné pracovní pozice poptávané Klientem jakožto potenciálním zaměstnavatelem, která je zobrazena v rámci Elektronických systémů LMC za dalších podmínek sjednaných Smlouvou.
- (c) **Klient**: podnikatel, který uzavře s LMC Smlouvu. Klientem se rozumí rovněž Zprostředkovatel.
- (d) **LMC**: příslušná společnost z obchodní skupiny LMC poskytující Elektronické systémy LMC a Služby v dané zemi, jak je popsáno výše.
- (e) **Odpovědní systémy**: elektronické systémy Klienta zajišťující odpovědi na Inzeráty.
- (f) **Podmínky zpracování osobních údajů** (<https://www.lmc.eu/cs/obchodni-podminky/vseobecne-obchodni-podminky/podminky-zpracovani-osobnich-udaju>): jsou podmínky zpracování osobních údajů v souvislosti se Smlouvou.
- (g) **Produktové podmínky** (<https://www.lmc.eu/cs/vseobecne-obchodni-podminky/produktove-podminky>): obchodní podmínky zvláštních Služeb.
- (h) **Služba**: jakákoliv služba společnosti LMC nabízená a poskytovaná v rámci Elektronických systémů LMC či služba přímo poskytovaná zástupci společnosti LMC či jí pověřenými osobami, zejména pak některá ze služeb uvedených dále v těchto VOP.
- (i) **Smlouva**: smlouva o poskytování Služeb uzavřená mezi LMC (jak je definována výše) a Klientem, ať již jakoukoliv formou (včetně listinné či elektronické objednávky).
- (j) **Strany**: smluvní strany Smlouvy, tj. LMC (jak je definována výše) a Klient.
- (k) **VOP** (<https://www.lmc.eu/cs/vseobecne-obchodni-podminky>): tyto všeobecné obchodní podmínky LMC pro podnikatele.
- (l) **Zahraniční pracovní portály**: servery s nabídkami či poptávkami práce mimo území České republiky, Polské republiky nebo Slovenské republiky, které nejsou provozovány LMC.
- (m) **Zprostředkovatel**: Klient, který prostřednictvím Elektronických systémů LMC hledá pro třetí osoby uchazeče o zaměstnání, např. personální agentura.



### 3. PŘEHLED SLUŽEB LMC

#### 3.1 Inzerce, práce s daty, vyhodnocování dat a další statistiky:

- (a) zveřejňování Inzerátů a automatizované zpracování dat v oblasti lidských zdrojů při využití Elektronického systému LMC,
- (b) zprostředkování zveřejnění Inzerátů na Zahraničních pracovních portálech automatizovanou formou,
- (c) umožnění Klientům přístup do databáze životopisů uchazečů za účelem nabídky práce,
- (d) reklamní Služby na internetu v oblasti trhu práce (personální inzerce, personální poradenství, nábor zaměstnanců) spočívající v tvorbě, vlastní technické realizaci a prezentaci reklamního prostoru v rámci Elektronických systémů LMC,
- (e) další Služby v oblasti uplatňování na trhu práce, pokud je LMC nabízí.

#### 3.2 Vzdělávací Služby:

- (a) online vzdělávací kurzy prostřednictvím Elektronických systémů LMC,
- (b) další vzdělávací služby v oblasti lidských zdrojů a dalších oblastech, pokud je LMC nabízí.

#### 3.3 Konzultační Služby: poradenství v oblasti lidských zdrojů a ostatní Služby související s poradenstvím na trhu práce, případně jiné obdobné Služby, pokud je LMC nabízí.

#### 3.4 Zprostředkovatelské Služby: zprostředkovatelské služby dle dohody mezi LMC a Klientem.

### 4. ODPOVĚDNOST ZA INFORMACE PREZENTOVANÉ PROSTŘEDNICTVÍM ELEKTRONICKÝCH SYSTÉMŮ LMC

#### 4.1 Klienti jsou povinni prezentovat:

- (a) informace, které nezpůsobí újmu třetím osobám ani LMC; a
- (b) jasné a dostatečně určité informace, které zejména nevyvolávají klamnou představu o povaze osob či nabízené nebo poptávané pracovní pozici.

#### 4.2 Za obsah prezentovaných informací je odpovědný Klient, který tyto informace uložil do Elektronických systémů LMC. LMC může uchovávat informace o zápisu dat do Elektronických systémů LMC vedoucí jednoznačně k identifikaci konkrétního Klienta.

#### 4.3 Informace získané v souladu se Smlouvou je LMC oprávněna použít pro případné řešení sporu s Klientem vzniklého v důsledku uvedení nepravdivé informace nebo pro zamezení používání Elektronických systémů LMC Klientem, který uvedl informace v rozporu s těmito VOP.

#### 4.4 Údaje poskytnuté LMC v souvislosti se Smlouvou mohou být veřejně přístupné, pokud je to nezbytné pro poskytování Služeb nebo takové zveřejnění je součástí Služby; článek 9 se v tomto rozsahu nepoužije.

### 5. NAKLÁDÁNÍ S PREZENTOVANÝMI INFORMACEMI

#### 5.1 LMC není povinna poskytovat Služby v případě, že:

- (a) Služby nebo Inzeráty obsahují informace, které jsou v rozporu s rozhodným právem, obecnými etickými pravidly, veřejným pořádkem anebo dobrými mravy,
- (b) Inzeráty obsahují informace se sexuálním podtextem, jakožto nabídky práce či brigády, které se týkají sexuálních služeb,
- (c) Klient podmiňuje zprostředkování práce platbou manipulačního poplatku.
- (d) Inzeráty obsahují nabídku práce s prvky systému multi-level-marketingu (MLM),

- (e) Inzeráty obsahují všeobecné a obchodní informace o produktech Klienta, které by mohly být považovány za reklamu (např. „nabízíme au pair“, „nechte vydělávat internet“ nebo „za odměnu udělám“ apod.),
  - (f) existuje více pracovních pozic, brigád a Klientů či jiných potenciálních zaměstnavatelů v rámci textu jednoho Inzerátu; v případě porušení této povinnosti má LMC nárok na plnou cenu dalšího Inzerátu, a to za každou další nabídku (pracovní pozici), Klienta nebo jiné potenciální zaměstnavatele v textu jednoho Inzerátu; v případě vystavení Inzerátu z předplatného je LMC oprávněna odebrat za každou pozici navíc plný počet kreditů za každou další nabídku (pracovní pozici), Klienta nebo potenciálního zaměstnavatele, která by normálně měla být vystavena jako samostatný Inzerát,
  - (g) informace jsou prezentovány v rozporu se zvyklostmi a předpisy pro vyplnění vstupních formulářů (např. prezentování hvězdiček, emotikonů, podtržitek a dalších speciálních znaků v názvu pozice),
  - (h) jsou prezentovány informace nebo životopisy o třetích osobách bez jejich vědomí,
  - (i) informace mohou poškodit dobré jméno či pověst LMC nebo jiných fyzických či právnických osob.
  - (j) je v rámci prezentace obsažen přímý internetový odkaz na nabídky pracovních pozic Klienta nebo odkazy na formuláře vyžadující registraci osob a prezentování reklamních sdělení, které vyzývají osoby k registraci.
- 5.2 LMC je oprávněna kontrolovat obsah jakékoli informace prezentované Klientem podle článků 4 a 5 VOP. LMC je oprávněna upozornit Klienta na porušení článků 4 a 5 VOP a požadovat okamžitou nápravu nebo tyto informace odstranit z Elektronických systémů LMC, a to i bez souhlasu Klienta nebo jeho předchozího upozornění. LMC je v případě porušení článků 4 a 5 VOP oprávněna okamžitě Smlouvu vypovědět bez výpovědní doby, včetně ukončení Služeb.
- 5.3 LMC si tímto v rámci poskytování svých Služeb výslovně vyhrazuje právo kontrolovat Odpovědní systémy. LMC si dále vyhrazuje právo zamezit užívání takových Odpovědních systémů, které jsou pro uchazeče o inzerované pracovní pozice matoucí, nepřehledné či mohou vyvolat u uchazečů negativní dojem o LMC nebo jejich službách. O záměru zamezit tomuto užívání je LMC předem povinna informovat Klienta, o jehož Odpovědní systém se jedná.
- 5.4 Klient bere na vědomí, že při zprostředkování umístění Inzerátu na Zahraničních pracovních portálech, není zaručena žádná následná editace textu a LMC není povinna měnit informace již zadané na Zahraničních pracovních portálech.
- 5.5 V případě, že Klient bude chtít používat tzv. systémy „pay per click“, je oprávněn zaindexovat své inzeráty na doménách, které jsou ve vlastnictví či správě LMC pouze s předchozím souhlasem LMC. LMC je oprávněna odmítnout takový souhlas udělit, pokud by takový inzerát jakkoli znemožnil LMC následné využití systému „pay per click“ na příslušné doméně vlastněné či spravované LMC (např. z toho důvodu, že předmětný systém nepovoluje více než jednu reklamu na jednu doménu atp.). V případě, že Klient poruší tuto svou povinnost, je LMC oprávněna okamžitě vypovědět Smlouvu bez výpovědní doby a požadovat náhradu vzniklé škody v plné výši.
- 5.6 V případě Služby spočívající v prohledávání databáze životopisů není Klient oprávněn používat jakékoli systémy, které umožňují při prohledávání databáze automatizované zpracování dat, neboť tím dochází k nadměrnému zatížení Elektronických systémů LMC. Použití jakéhokoli systému umožňujícího automatizované zpracování dat při prohledávání databáze LMC (včetně databáze životopisů) je považováno za podstatné porušení Smlouvy.
- 5.7 LMC si vyhrazuje právo zamezit dostupnými technickými a právními prostředky možnosti užívání Elektronických systémů LMC Klientem, který opakovaně či podstatně porušil Smlouvu.
- 5.8 Klient není oprávněn měnit údaje zveřejněné v textu a názvu Inzerátu v takovém rozsahu, že by se jednalo o změnu nabídky. LMC je oprávněna vyhodnotit, zda změnou dochází ke změně nabídky a



v takovém případě požadavek Klienta na změnu údajů odmítnout, příp. je LMC oprávněna požadovat plnou cenu za další Inzerát za každou takovou změnu; v případě vystavení Inzerátu z předplatného je LMC oprávněna odebrat za každou změnu plný počet kreditů, za jaký byla původní nabídka vystavena.

## 6. PŘEDÁNÍ PODKLADŮ A TERMÍN ZAHÁJENÍ POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

- 6.1 Klienti jsou povinni předat LMC podklady na vlastní náklady a na vlastní odpovědnost. Údaje týkající se automatizovaného zpracování dat v oblasti lidských zdrojů jsou přijímány elektronickou cestou pomocí Elektronických systémů LMC, pokud není dohodnuto jinak.
- 6.2 Po zadání údajů se tyto údaje zobrazí ve veřejných částech Elektronických systémů LMC:
- (a) nejpozději do dvou (2) hodin po řádném odeslání údajů, jsou-li použity Elektronické systémy LMC;
  - (b) nejpozději do tří (3) pracovních dnů po řádném odeslání a přijetí údajů, pokud Klient poprvé použije autorizované části Elektronických systémů LMC (nově zaregistrovaný Klient). Informace se zobrazí v Elektronických systémech LMC po ověření registrace nového Klienta;
  - (c) v případě použití jiného způsobu předání podkladů pro personální Služby, např. poskytované elektronickou formou, garantuje LMC zveřejnění údajů do předem domluvené doby podle formy a vlastností podkladů, nejpozději však do deseti (10) pracovních dnů od řádného předání podkladů, není-li dohodnuto jinak.
- 6.3 V případě zprostředkování inzerce na Zahraničních pracovních portálech je inzerát nejpozději do tří (3) pracovních dnů od objednání publikován v domovském státě Zahraničního pracovního portálu.
- 6.4 Pravidla pro předání podkladů pro vytvoření grafické prezentace volných pracovních pozic Klienta v grafickém designu či jiné grafické materiály Klienta potřebné pro užívání Služeb LMC se řídí Podmínkami vytvoření Kariérních stránek a Firemního profilu.
- 6.5 LMC si vyhrazuje právo odmítnout takovou podobou reklamního sdělení Klienta, která nebude dosahovat odpovídající estetické kvality, kterou lze s ohledem na zpracování Elektronických systémů LMC spravedlivě požadovat, především pak pokud se jedná o bannery (či jiné grafické reklamy) prezentované na titulní stránce některého z Elektronických systémů LMC.
- 6.6 V případě prodloužení Klienta s dodáním podkladů nebo akceptací těchto podkladů je Klient povinen uhradit veškeré dodatečné náklady spojené s případným zpracováním podkladů v kratší době.
- 6.7 Pokud nebude dohodnuto jinak, garantuje LMC pro Služby definované v článku 3.1 VOP započítání s plněním Služby do tří (3) pracovních dnů ode dne následujícího po dni řádného obdržení všech podkladů. Pro případ prodloužení Klienta s dodáním podkladů ve stanovené formě se o počet dnů prodlužuje termín, ve kterém je LMC povinna zahájit poskytování Služby. LMC si vyhrazuje právo změny termínu zveřejnění v případě dodání podkladů v nestandardních formátech nebo jinak v rozporu se Smlouvou.
- 6.8 V případě konzultačních Služeb bude termín započítání poskytování Služeb společností LMC uveden v samostatné objednávce nebo bude sjednán ve Smlouvě.
- 6.9 Vyžaduje-li to příslušný Elektronický systém LMC, je Klient povinen se před započítáním poskytování Služeb ze strany LMC zaregistrovat do příslušného Elektronického systému LMC. Klient má právo vytvářet další uživatelské účty, pokud VOP nestanoví jinak.
- 6.10 Klient má právo dynamicky spravovat a inzerovat jednotlivé pracovní nabídky, a to po celou dobu trvání smluvního vztahu s LMC dle možností zpřístupněných ze strany LMC v daném Elektronickém systému LMC.
- 6.11 Každá jednotlivá nabídka bude ze strany LMC prezentována Službou po sjednanou dobu.
- 6.12 Klient je povinen využívat Služeb výhradně pro svou vlastní potřebu.



## 7. ZPROSTŘEDKOVÁNÍ SLUŽEB LMC

7.1 V případě, že Služby užívá Zprostředkovatel, pak platí, že:

- (a) je povinen využívat Služby výhradně pro svou vlastní potřebu a pro uspokojování potřeb svých klientů;
- (b) nesmí zprostředkovávat Služby svým jménem;
- (c) nesmí pro třetí osoby svým jménem anebo na svůj účet zajišťovat přímý přeprdej inzertních pozic prostřednictvím Elektronických systémů LMC, především Zprostředkovatel nesmí kontaktovat třetí osoby za účelem zajištění zveřejnění nabídky práce těchto třetích osob prostřednictvím Elektronických systémů LMC;
- (d) je oprávněn kontaktovat třetí osoby za účelem vyhledání uchazečů o zaměstnání u těchto třetích osob;
- (e) je oprávněn užít jakékoli obchodní značky LMC pouze s předchozím písemným souhlasem LMC.

7.2 Nabídky práce od Zprostředkovatelů mohou být na Elektronických systémech LMC označeny a prezentovány uživatelům s označením typu Zprostředkovatele. O určení, zda je daný subjekt Zprostředkovatel, rozhoduje výhradně LMC na základě podmínek ve Smlouvě (včetně VOP).

7.3 Porušení jakéhokoliv ustanovení tohoto článku VOP ze strany Klienta je podstatným porušením Smlouvy.

## 8. UŽÍVÁNÍ ELEKTRONICKÝCH SYSTÉMŮ LMC

8.1 Přístup k účtu/účtům Klienta v rámci Elektronických systémů LMC je chráněn přihlašovacími údaji.

8.2 Klient není oprávněn:

- (a) zpracovávat automatizovaně data v Elektronických systémech LMC ani jiným obdobným způsobem vytěžovat či zužitkovat databáze LMC nad rámec rozsahu nezbytného pro naplnění účelu Smlouvy,
- (b) pokoušet se přistupovat do částí Elektronických systémů LMC, k nimž mu nebyl výslovně udělen ze strany LMC přístup,
- (c) jinak užívat Elektronické systémy LMC v rozporu s účelem Smlouvy.

8.3 Klient je povinen:

- (a) oznámit LMC veškeré bezpečnostní nedostatky Elektronických systémů LMC, které se při jejich užívání dozvěděl,
- (b) zdržet se zveřejnění bezpečnostních nedostatků alespoň po dobu devadesáti (90) dnů ode dne oznámení LMC.

8.4 Klient je rovněž povinen:

- (a) zřídit pro každého příslušného pracovníka samostatný uživatelský účet v rámci Elektronického systému LMC a nastavit pro takový účet jedinečné přihlašovací jméno a heslo;
- (b) zamezit jakémukoliv sdílení přihlašovacích údajů mezi pracovníky Klienta nebo se třetími osobami;
- (c) chránit přihlašovací údaje; a
- (d) zabránit zneužití přihlašovacích údajů.

8.5 V případě, že dojde k neoprávněnému nakládání s přihlašovacími údaji nebo ke zneužití takových přihlašovacích údajů, je Klient povinen o tom neprodleně informovat LMC. LMC nenesé žádnou

odpovědnost za jakékoliv zneužití přihlašovacích údajů Klienta, anebo za jakoukoli případnou újmu anebo případné nároky třetích osob vzniklé v důsledku porušení výše uvedených povinností Klienta.

## 9. ZACHOVÁNÍ MLČENLIVOSTI

- 9.1 Strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o důvěrných informacích. Za důvěrné informace se považují veškeré informace a údaje, které se Strany dozví v přímé i nepřímé souvislosti s jednáním o vzájemné spolupráci, zejména všechna data, dokumentace, a obchodní podmínky všech druhů a v jakékoli formě, hmotné či nehmotné, které jsou vzájemně poskytovány Stranami písemně nebo ústně, při prezentaci či jinak za účelem vzájemné spolupráce. Za důvěrné informace se považují rovněž veškeré informace o zájemcích, klientech, know-how a dalších záležitostech obou Stran, které nejsou veřejně dostupné (nebo nejsou označeny jako veřejně dostupné) a známé a jsou předmětem obchodního tajemství. Jakékoli tiskové prohlášení nebo veřejné oznámení týkající se vzájemné spolupráce podléhá předchozímu písemnému schválení ze strany LMC.
- 9.2 Strany se dohodly, že nesdělí důvěrné informace třetí osobě a přijmou taková opatření, která znemožní jejich přístupnost třetím osobám. Ustanovení předchozí věty se nevztahuje na důvěrné informace:
- (a) které je LMC oprávněna anebo povinna zveřejnit v souvislosti se Smlouvou;
  - (b) které byly v době jejich zveřejnění všeobecně známými;
  - (c) které se staly nebo stanou všeobecně známými či dostupnými jinak než porušením smluvních povinností některá Strany, jejich zaměstnanců, poradců nebo konzultantů;
  - (d) které byly zveřejněny na základě povinnosti dané obecně závaznými právními předpisy nebo na základě pravomocného soudního rozhodnutí nebo pravomocného rozhodnutí příslušných orgánů veřejné moci (např. policie);
  - (e) k jejichž zveřejnění dala příslušná Strana výslovný souhlas.
- 9.3 Povinnost mlčenlivosti trvá bez ohledu na dobu trvání Smlouvy.
- 9.4 LMC se tímto zavazuje, že nebude shromažďovat, sbírat, uchovávat, rozšiřovat, zpřístupňovat, zpracovávat, využívat či sdružovat důvěrné informace s jinými informacemi. LMC se dále zavazuje, že veškeré důvěrné informace, se kterými přijde do styku nad rámec své běžné pracovní činnosti pro Klienta, bez zbytečného odkladu předá Klientovi a v období, kdy bude s důvěrnými informacemi sama nakládat, zajistí jejich dostatečnou ochranu před jakoukoli jejich ztrátou, odcizením, zničením, neoprávněným přístupem, náhodným či jiným poškozením či jiným neoprávněným využíváním nebo zpracováním.
- 9.5 Pokud třetí osoba musí být informována o důvěrných informacích týkajících se Klienta, zavazuje se LMC, že tato třetí osoba bude vázána mlčenlivostí ve stejném rozsahu jako LMC.
- 9.6 LMC je povinna zachovávat obvyklé bezpečnostní standardy ve vztahu k šíření počítačových virů a ochrany počítačové sítě. LMC bere na vědomí, že je povinna dodržovat veškeré právní předpisy vztahující se k ochraně dat a obchodnímu tajemství.

## 10. SMLOUVA

### 10.1 Smlouva je uzavřena:

- (a) uzavřením písemné Smlouvy;
- (b) potvrzením objednávky Klienta ze strany LMC;
- (c) zahájením poskytování Služeb ze strany LMC v souladu s objednávkou Klienta.

### 10.2 Uzavřením Smlouvy Klient souhlasí:

- (a) s podmínkami poskytování Služeb (grafické formáty, způsoby předkládání materiálů atd.);

Smlouva o podmínkách inzerce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vinohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

- (b) s možnými omezeními internetové sítě a prostředí Elektronických systémů LMC;
  - (c) s obsahem Smlouvy, zejména s VOP a Produktovými podmínkami příslušné Služby.
- 10.3 LMC přijímá objednávky od svých Klientů, na základě kterých poskytuje své Služby. Řádně vyplněná objednávka se stává pro Klienta závaznou okamžikem doručení LMC.
- 10.4 Objednávky Klienta na Služby přijímá LMC především prostřednictvím vyplnění a odeslání elektronického objednávkového formuláře, který je přístupný v Elektronických systémech LMC. Závaznou objednávkou lze rovněž zaslat dalšími způsoby, které LMC umožní, např. e-mailem, poštou nebo telefonicky.
- 10.5 LMC si vyhrazuje právo odmítnout objednávku do tří (3) pracovních dnů od jejího obdržení v případě, že:
- (a) Klient v minulosti porušil své povinnosti vyplývající ze Smlouvy (včetně VOP);
  - (b) realizace objednávky by byla v rozporu s obchodní politikou LMC;
  - (c) realizace objednávky by byla v rozporu se zásadami poctivého obchodního styku, dobrými mravy nebo veřejným pořádkem.
- 10.6 LMC začne poskytovat Služby v souladu se Smlouvou, ledaže objednávku odmítne podle článku 10.5 VOP. Poskytování Služby začíná bez zbytečného odkladu, pokud Smlouva nestanoví jinak.

## 11. CENA ZA SLUŽBY, FAKTURACE

- 11.1 LMC zpřístupňuje Elektronické systémy LMC a Služby zpravidla za úplaty, některé části těchto Elektronických systémů LMC nebo Služeb mohou být poskytovány bezúplatně.
- 11.2 Za poskytnuté Služby uhradí Klient ve prospěch LMC cenu dle ceníku Služeb LMC platného ke dni doručení objednávky LMC. Pokud to LMC umožní, je cenu též možné hradit kredity podle aktuálního online ceníku.
- 11.3 Cena je splatná na základě daňového dokladu (faktury) v souladu s rozhodným právem. LMC vystaví fakturu do patnácti (15) dnů ode dne uzavření Smlouvy. Faktura je splatná čtrnáctý (14.) den ode dne jejího vystavení, pokud není dohodnuto jinak.
- 11.4 Při poskytnutí Služby se zdanitelné plnění považuje za uskutečněné dnem jeho poskytnutí nebo dnem vystavení daňového dokladu s výjimkou splátkového nebo platebního kalendáře nebo dokladu na přijatou úplatu, a to tím dnem, který nastane dříve, nestanoví-li rozhodné právo jinak. Služby uvedené v článku 3.1 VOP se považují za poskytnuté první den jejich poskytnutí ze strany LMC.
- 11.5 Klient nemá nárok na vrácení uhrazené ceny nebo slevu z ceny v případě nevyužití objednaných Služeb nebo z důvodů nikoliv výlučně na straně LMC.
- 11.6 LMC si vyhrazuje právo pozastavit poskytování Služeb, pokud Klient nezaplatí zálohu v požadované výši.
- 11.7 V případě, že Klient je v prodlení s úhradou ceny nebo její jakékoli části po dobu delší než čtrnáct (14) dnů, je LMC oprávněna přerušit poskytování Služeb do doby, než bude cena Klientem v plné výši uhrazena. Poskytování Služeb bude obnoveno bezodkladně po připsání dlužné částky na účet LMC. Klient nemá nárok na prodloužení doby poskytování Služeb o dobu, po kterou bylo poskytování Služeb přerušeno, ani nemá nárok na slevu či jakékoli jiné snížení sjednané ceny za Služby.
- 11.8 Klient souhlasí s vystavením daňového dokladu (faktury) v elektronické podobě.
- 11.9 Pokud uplyne sjednané období poskytování Služby, během kterého byly vystaveny Inzeráty, nebo byla sjednána jiná Služba, skončí posledním dnem tohoto období zároveň prezentace všech aktivních pozic bez ohledu na dobu, na jakou byly tyto pozice vystaveny, a to bez jakéhokoli nároku Klienta z důvodu jejich předčasného skončení. V případě, že se Strany dohodnou na prodloužení spolupráce o

Smlouva o podmínkách inzerce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vinohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

22 z 27

další rok (uzavření nové Smlouvy), budou příslušné Inzeráty zveřejněny po celou dobu, na kterou byly původně vystaveny.

## 12. ZÁNİK SMLOUVY A SANKCE

12.1 Smlouva uzavřená mezi LMC a Klientem zaniká:

- (a) uplynutím doby, na kterou byla Smlouva uzavřena, je-li tento termín součástí objednávky nebo byl-li sjednán ve Smlouvě;
- (b) výpovědí bez výpovědní doby v souladu s článkem 13 VOP;
- (c) dohodou LMC a Klienta.

12.2 V případě, že je Smlouva vypovězena bez výpovědní doby ze strany LMC, je LMC oprávněna v případě uzavření nové smlouvy se stejným Klientem účtovat tzv. zapojovací poplatek ve výši 1 % z ceny již vyfakturované na základě zaniklé Smlouvy.

12.3 V případě, že Klient bude v prodlení se zaplacením ceny za Služby, bude LMC oprávněna požadovat po Klientovi zákonný úrok z prodlení z dlužné částky.

12.4 Povinností hradit sankce není dotčena povinnost k náhradě újmy v plné výši.

12.5 LMC je i po zániku Smlouvy povinna dodržovat veškeré povinnosti plynoucí z příslušných právních předpisů upravujících povinnosti při ochraně osobních údajů, zejména předejít jakémukoliv neoprávněnému nakládání s osobními údaji do doby, než dle pokynů Klienta tyto předá Klientovi anebo třetí osobě určené Klientem, nebo provede jejich bezpečnou likvidaci.

## 13. VÝPOVĚĎ SMLOUVY BEZ VÝPOVĚDNÍ DOBY

13.1 LMC je oprávněna Smlouvu vypovědět bez výpovědní doby, jestliže:

- (a) podklady dodané Klientem jsou v rozporu s rozhodným právem, dobrými mravy, veřejným pořádkem atp. (zejm. propagují-li násilí, rasismus, diskriminaci skupin obyvatelstva apod.);
- (b) Klient je v prodlení se zaplacením jakýchkoli svých dluhů vůči LMC (bez ohledu na to, zda dluh vznikl ze Smlouvy nebo na základě jiné smlouvy);
- (c) Klient poškozujee dobré jméno LMC nebo jejích obchodních značek,
- (d) Klient požaduje prezentování informací na Elektronických systémech LMC, které jsou v rozporu s článkem 5.1 VOP,
- (e) LMC zjistí u Odpovědních systémů Klienta závady dle článku 5.3 VOP,
- (f) LMC zjistí u Klienta jednání v rozporu s článkem 5.6 VOP,
- (g) Klient podstatně poruší Smlouvu.

13.2 Klient je oprávněn Smlouvu vypovědět bez výpovědní doby pouze v případě podstatného porušení povinností ze strany LMC. Podstatným porušením je zejména takové porušení povinností LMC, na jejichž základě dojde k prokazatelnému úplnému přerušení poskytování Služeb ze strany LMC po dobu delší než deset (10) po sobě bezprostředně následujících pracovních dnů vcelku, vyjma případů, kdy je přerušení způsobeno vyšší mocí.

13.3 Výpověď Smlouvy bez výpovědní doby má účinky pouze do budoucna.

## 14. NÁHRADA ÚJMY

14.1 V případě vadného plnění ze strany LMC, se Strany dohodly, že LMC:

- (a) poskytne Klientovi kompenzaci náhradním poskytnutím jiných Služeb v odpovídající hodnotě, nebo
- (b) poskytne jiné náhradní plnění dle dohody Stran.

---

Smlouva o podmínkách inzerce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vínohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

23 z 27

- 14.2 LMC neodpovídá za újmu vzniklou v důsledku vyšší moci či poruch mimo technické zařízení LMC. „Vyšší mocí“ se rozumí dočasná nebo trvalá mimořádná, nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na vůli LMC. Jestliže vznikne stav vyšší moci na straně LMC, je LMC povinna bez zbytečného odkladu uvědomit Klienta o této situaci a její příčině. Nebude-li dohodnuto jinak, bude LMC pokračovat v plnění Smlouvy v rozsahu svých nejlepších možností a schopností i za použití dostupných alternativních prostředků tak, aby dosáhla smluveným povinnostem.
- 14.3 Odpovědnost LMC za újmu způsobenou technickým a softwarovým zařízením LMC v souvislosti s uzavřenou Smlouvou je omezena na částku uhrazenou Klientem za Služby na základě uzavřené Smlouvy za dobu předcházející vzniku nároku. LMC není povinna nahradit Klientovi újmu, kterou nemohla předpokládat v době uzavření Smlouvy.

## 15. AUTORSKÁ PRÁVA A OCHRANNÉ ZNÁMKY

- 15.1 Klient je povinen obstarat licence na užití veškerých děl prezentovaných při zveřejnění informací, sloganů, zvukově-obrazových záznamů či reklam, které budou v souvislosti s poskytováním Služeb ze strany LMC použita, a je povinen rovněž uhradit odměnu za poskytnutí těchto licencí a veškeré další náklady s tímto spjaté. LMC neodpovídá za porušení autorských práv Klientem či v důsledku zveřejnění či použití podkladů předaných Klientem. V případě, že LMC vznikne v souvislosti s porušením tohoto ustanovení Klientem jakákoli škoda, je Klient povinen nahradit ji LMC bez zbytečného odkladu poté, co k tomu bude ze strany LMC vyzván.
- 15.2 Klient není oprávněn užit Elektronické systémy LMC nebo jejich části jinak než pro vlastní (vnitřní) potřebu, zejména je zakázáno jejich užití formou šíření a kopírování či další technické zpracování bez prokazatelného předchozího písemného souhlasu LMC. Rovněž jsou zakázány jakékoliv zásahy do technického nebo věcného obsahu internetových stránek ze strany Klientů.
- 15.3 Právo nahrát a uložit či vytisknout materiály uložené na Elektronických systémech LMC je přípustné pouze pro soukromé (vnitřní) účely, přičemž takto získané materiály nesmí být žádným způsobem dále distribuovány nebo reprodukovány. Jakékoliv jiné reprodukce nebo úpravy prováděné jakýmkoliv mechanickým nebo elektronickým způsobem bez předchozího písemného souhlasu LMC, jsou zakázány.

## 16. ROZHODNÉ PRÁVO, DOHODA O SOUDNÍ PŘÍSLUŠNOSTI

- 16.1 Strany sjednávají, že jejich právní vztah se řídí právem
- České republiky**, byla-li Smlouva uzavřena se společností LMC se sídlem v **České republice**.
  - Polské republiky**, byla-li Smlouva uzavřena s organizační složkou společnosti LMC se sídlem v **Polské republice**.
  - Slovenské republiky**, byla-li Smlouva uzavřena se společností LMC se sídlem ve **Slovenské republice**.
- 16.2 Strany činí tímto dohodu, že pro spory mezi nimi vzniklé je dána výlučná příslušnost soudům
- České republiky** a místně příslušný je obecný soud LMC, příp. krajský soud, v jehož obvodu se nachází obecný soud LMC, byla-li Smlouva uzavřena se společností LMC se sídlem v **České republice**.
  - Polské republiky** a příslušným soudem je místně příslušný soud LMC, byla-li Smlouva uzavřena s organizační složkou společnosti LMC se sídlem v **Polské republice**.
  - Slovenské republiky** a příslušným soudem je místně příslušný soud LMC, byla-li Smlouva uzavřena se společností LMC se sídlem ve **Slovenské republice**.

## 17. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 17.1 LMC je oprávněna znění těchto VOP a Produktových podmínek, jakož i dalších smluvních podmínek, které jsou součástí Smlouvy, v přiměřeném rozsahu jednostranně měnit či doplňovat,

Smlouva o podmínkách inzerce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vinohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

24 z 27



pokud vyplyne rozumná potřeba jejich změn. V takovém případě je LMC povinna upozornit Klienta na datum účinnosti nového znění podmínek, které jsou dotčeny změnou, a to nejpozději sedm (7) pracovních dnů přede dnem účinnosti nových podmínek, a tyto nové podmínky, které jsou dotčeny změnou, Klientovi vhodným způsobem oznámit (zejména, nikoliv však výlučně, prostřednictvím emailu nebo Elektronických systémů LMC, které Klient užívá). Přiměřeným rozsahem se rozumí změna kteréhokoliv z ustanovení těchto VOP či Produktových podmínek, jakož i dalších dokumentů, na které tyto VOP odkazují.

- 17.2 Nesouhlasí-li Klient s podmínkami oznámenými ze strany LMC postupem dle článku 17.1 VOP, je oprávněn ukončit Smlouvu doručením nesouhlasu nejpozději do patnácti (15) dnů ode dne oznámení LMC. Smlouva bude v takovém případě ukončena ke dni nabytí účinnosti nových podmínek dotčených změnou, nebo ke dni doručení nesouhlasu Klienta, podle toho, co nastane později.
- 17.3 Podmínky článku 17.1 a 17.2 se použijí obdobně pro uplatnění námitek vůči pověření Dalšího zpracovatele, jak je tento pojem používán v Podmínkách zpracování osobních údajů. Oproti článku 17.2 a nad rámec ustanovení Podmínek zpracování osobních údajů však platí, že (i) oznámení se provádí dle Podmínek zpracování osobních údajů, a (ii) Klient je povinen případné námítky sdělit neprodleně, nejpozději do pěti (5) pracovních dnů od příslušného oznámení. LMC posoudí námítky Klienta a jsou-li důvodné, provede přiměřená opatření ve vztahu k takovému Dalšímu zpracovateli. Provede-li LMC opatření a Klient proti takovým opatřením nevznese další námítky do pěti (5) pracovních dnů ode dne oznámení o takových opatřeních, je Smlouva nadále platná a účinná za nově oznámených podmínek. Oznámí-li Klient ve lhůtě dle předchozí věty, že s provedenými opatřeními nesouhlasí s uvedením závažných důvodů na jeho straně, je Smlouva ukončena ke dni doručení takového oznámení LMC. Ustanovení tohoto článku 17.3 se nepoužije na Další zpracovatele, kteří jsou fyzickými osobami spolupracujícími s LMC.
- 17.4 Tyto VOP jsou platné a účinné od
- (a) **1. 8. 2022**, pro Smlouvy uzavřené se společností LMC se sídlem v **České republice**.
  - (b) **1. 8. 2022**, pro Smlouvy uzavřené s organizační složkou společnosti LMC se sídlem v **Polské republice**.
  - (c) **1. 8. 2022**, pro Smlouvy uzavřené se společností LMC se sídlem ve **Slovenské republice**.

LMC



ISO 9001



ISO 9001

**Příloha č. 3 Produktové podmínky služby aplikace umožňující sdílení volných míst Objednatele zaměstnancům Objednatele**  
**PRODUKTOVÉ PODMÍNKY JOBOTE PRO KLIENTY**

## 1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1 Společnost LMC s.r.o., se sídlem Menclova 2538/2, Libeň, 180 00 Praha 8, IČO 26441381, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 82484 („LMC“), vydává tyto Produktové podmínky Služby Jobote pro Klienty („**Produktové podmínky**“), které upravují další podmínky používání Elektronického systému LMC jobote.cz a jobote.com Klienty a poskytování souvisejících Služeb Klientům.
- 1.2 Práva a povinnosti LMC a Klienta, které nejsou výslovně upraveny těmito Produktovými podmínkami, se řídí všeobecnými obchodními podmínkami LMC pro podnikatele dostupnými na <https://www.lmc.eu/es/vseobecne-obchodni-podminky> („VOP“) a ustanoveními příslušných právních předpisů. V případě rozdílné úpravy stanovené těmito Produktovými podmínkami a VOP mají přednost tyto Produktové podmínky.

## 2. DEFINICE POUŽITÝCH POJMŮ

2.1 Pojmy použité v textu Produktových podmínek mají následující význam:

- (a) **Odměna:** cena zaplacená Klientem Doporučovateli za doporučení Uchazeče na pracovní pozici a jeho následného přijetí Klientem do pracovního či jiného obdobného smluvního vztahu, jakož i splnění dalších podmínek, a to ve výši uvedené Klientem při zadání pracovní pozice do Elektronického systému LMC.
- (b) **Doporučovatel:** fyzická osoba, která je ve smluvním vztahu s Klientem (zpravidla se jedná o zaměstnance Klienta nebo osobu s Klientem jinak spolupracující např. na základě smlouvy o poskytování služeb, příkazní smlouvy apod.) a kterou Klient přímo oslovil s nabídkou odměny za doporučení Uchazečů na jeho pracovní pozice.
- (c) **Uchazeč:** fyzická osoba, která má zájem o pracovní pozici Klienta uveřejněnou v Elektronickém systému LMC a užívá Elektronický systém LMC.

2.2 Další pojmy použité v těchto Produktových podmínkách, ale blíže těmito Produktovými podmínkami nespécifikované, mají význam stanovený ve VOP.

## 3. POPIS SUŽBY

- 3.1 Služby, které LMC poskytuje Klientovi, jsou uvedeny ve Smlouvě.
- 3.2 Uzavřením Smlouvy se též Klient zavazuje za podmínek uvedených níže zaplatit Odměnu Doporučovateli. Podmínky a výši Odměny stanoví Klient při zadávání pracovní pozice do Elektronického systému LMC. Podmínky pro vyplacení Odměny stanoví Klient a Doporučovatel je musí odsouhlasit před doporučením každé pracovní pozice společně s podmínkami stanovenými LMC v rámci používání Elektronického systému LMC.
- 3.3 Povinnost vyplatit Odměnu se řídí výlučně zvláštním ujednáním mezi Klientem a Doporučovatelem. Mezi LMC a Doporučovatelem nevzniká žádný závazek ve vztahu k vyplacení Odměny. LMC není účastníkem smluvních vztahů mezi Klientem a Uchazečem ani mezi Klientem a Doporučovatelem.

## 4. Práva a povinnosti Klienta

- 4.1 Pro využívání Služeb je nezbytná registrace Klienta v příslušném Elektronickém systému LMC, jakož i registrace a přiřazení příslušného Doporučovatele k danému Klientovi. Přiřazení Doporučovatele ke Klientovi určuje Klient.

---

Smlouva o podmínkách inzerce volných pracovních pozic na pracovním portálu a poskytování souvisejících služeb – Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky -000177-000/2022-00



ISO 9001



ISO 9001

Zdravotní pojišťovna ministerstva vnitra České republiky,  
se sídlem: Vinohradská 2577/178, 130 00 Praha 3, IČ 47114304,  
zapsána v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl A, vložka 7216  
Kód pojišťovny 211, infolinka: 844 211 211, e-mail: info@zpmvcr.cz, www.zpmvcr.cz

- 4.2 Klient souhlasí, že doporučení Doporučovateli může probíhat na základě (i) konkrétního doporučení Uchazeče, nebo (ii) neadresným doporučením prostřednictvím hypertextového odkazu jedinečného pro každého Doporučovatele.
- 4.3 Klient bere na vědomí a souhlasí, že LMC není schopna kontrolovat a ovlivnit způsob chování Doporučovatelů. LMC se však zavazuje poskytnout Klientovi přiměřenou součinnost za účelem identifikace podvodných jednání ze strany Doporučovatelů anebo Uchazečů.
- 4.4 Uzavřením Smlouvy a zveřejněním příslušné pracovní pozice se Klient zavazuje poté, co budou ze strany Doporučovatele splněny níže uvedené podmínky, zaplatit Odměnu Doporučovateli.
- 4.5 Klient souhlasí, že podmínky pro vznik nároku Doporučovatele na Odměnu jsou následující:
- (a) Odměnu lze získat pouze v souvislosti s doporučením pracovní pozice uvedené v seznamu pracovních pozic, který je umístěn v příslušné části Elektronického systému LMC.
  - (b) doporučení vhodné osoby na konkrétní pracovní pozici a její následné přijetí Klientem do pracovního či jiného obdobného smluvního vztahu na danou pracovní pozici. Za okamžik provedení doporučení se považuje (i) okamžik odeslání první reakce Doporučovatelem konkrétně doporučeným Uchazečem, nebo (ii) okamžik, kdy Uchazeč odešle svou první reakci na nabízenou pracovní pozici prostřednictvím personalizovaného hypertextového odkazu jedinečného pro každého Doporučovatele.
- 4.6 Každý Klient je oprávněn uvést doplňující podmínky (uvozené symbolem „i“), za kterých vzniká Doporučovateli nárok na vyplacení Odměny. Takové doplňující podmínky nesmí být v rozporu s těmito Produktovými podmínkami nebo jinými podmínkami, kterými se řídí používání tohoto Elektronického systému LMC.
- 4.7 Klient se zavazuje zaplatit Doporučovateli Odměnu v případě, že Doporučovatel splní všechny výše uvedené podmínky.

## 5. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 5.1 Tyto Produktové podmínky jsou platné a účinné od 1. 8. 2022.

LMC



ISO 9001



ISO 9001

